

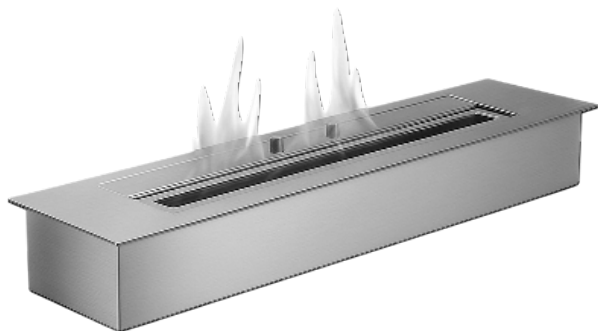


SCANDI=FLAMES

SCANDINAVIAN ECO-FIRES

Bioethanol Burner

User & safety guide



Please read this user and safety guide before installing or operating your bioethanol burner. Following the warnings and instructions in this manual and on the appliance itself is essential to prevent injury, fire hazards, or damage to property.

Keep this guide for as long as you own the product. If you transfer ownership to someone else, you must include this manual so the new user can operate the burner safely.

This bioethanol burner should only be operated by competent adults aged 18 or over who have read and understood all safety instructions, installation requirements, and operating guidelines contained in this manual.

Important Instructions

Failure to follow these instructions may result in injury, damage to property, or invalidation of your guarantee.

Safe Use

- This bioethanol burner is designed solely for decorative use. It does produce heat, but must not be used as a primary heating source. Check any relevant local legislation before installation or use.
- The burner is intended for indoor use only.
- Do not modify or alter the construction of the burner in any way.

Who May Use the Burner

- The burner must never be operated by children.
- It must not be used by anyone under the influence of alcohol, drugs, medication, or by individuals with reduced physical, sensory, or cognitive abilities.

Heat and Burn Hazards

- The outer surfaces and surrounding materials may become very hot during operation. Take care to avoid burns.
- Exercise caution with loose or flammable clothing, long hair, and other items that could catch fire.

Supervision & Safety Distance

- Never leave the burner unattended while it is lit.
- Keep children and pets well away from the appliance.
- Maintain a minimum clearance of 50 cm on the left, right, and front sides from any objects or flammable materials.
- Do not move the burner or fireplace while it is in use or still hot.

Fuel Requirements

- Only use bioethanol specifically designed for bioethanol fireplaces.
- A fuel concentration of 95–97.5% alcohol is recommended.
- Bioethanol is a hazardous material (UN1987, Class 3) and must be handled with extreme care.
- Store bioethanol in a cool, safe place, away from ignition sources and out of reach of children.
- Check national or regional guidelines for legal storage limits and safety requirements.

Fire Safety

- Keep a fire extinguisher or fire blanket accessible whenever the burner is in use.



It is recommended to have a fire blanket



It is recommended to have a fire extinguisher



Read the instructions before installation and use

Placement

Our bioethanol burners are designed to suit a wide range of bioethanol fireplaces. They can also be used in custom DIY fireplace projects or installed into existing non-functional fireplaces.

For detailed installation instructions, please visit our website: www.scandiflames.com



Only use bioethanol according to the instructions



Intended for decoration and home use only



Should only be used in a ventilated room

General Installation Instructions

Structural Requirements

- Ensure the floor, table, wall, or ceiling supporting the burner or fireplace can safely bear its weight.
- The burner must be placed or mounted on a heat-resistant surface or wall.
- Always install the burner perfectly level, both horizontally and vertically.

Safety Distance

- Maintain a minimum clearance of 50 cm to the left, right, and front of the burner.
- Keep all flammable objects—including curtains, furniture, shelves, and decorations—well away from the installation area.
- Do not place the burner near, beneath, or directly in front of a window frame. Draughts can increase the risk of fire.

Environmental Conditions

- Do not install the burner in rooms with constant high humidity.
- Use the bioethanol burner only in a draught-free environment; excessive airflow may cause soot formation.
- Ensure adequate ventilation when using the burner in an enclosed room.
 - The room must have an opening of at least 120 cm² (equivalent to an open interior door).
 - Ensure the minimum room size is respected (see table on the next page).
- Be aware that the burner emits carbon dioxide (CO₂) during operation; proper airflow is essential for safe use.

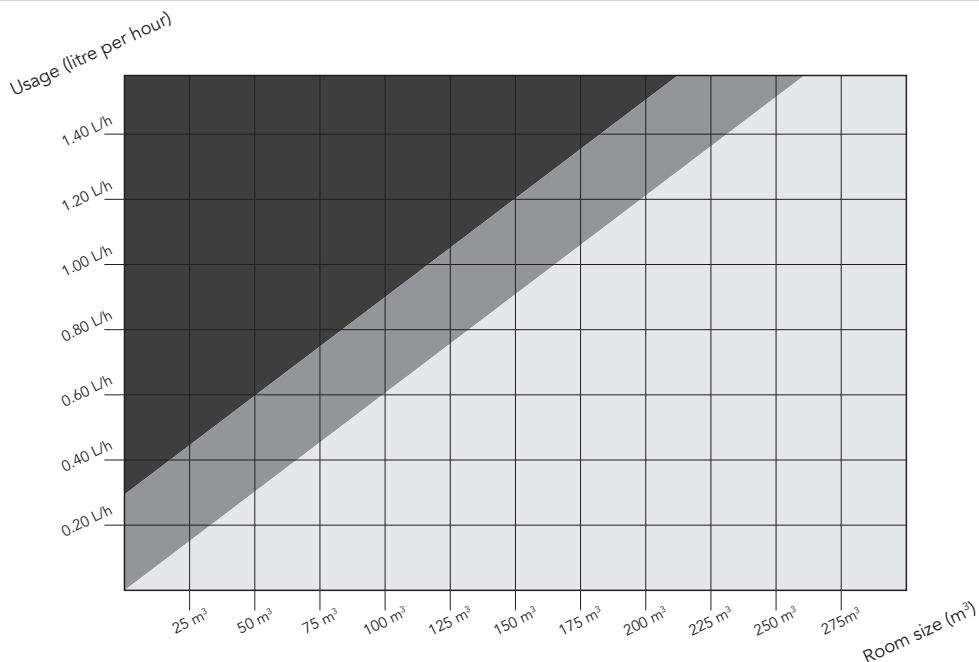
Heat Output Limits

- According to the EN standard, the maximum permissible heating output per room is 4.5 kW.
- Using multiple burners to exceed this limit has not been tested and is therefore done entirely at your own risk.

Room size

When a bioethanol fireplace is in use, it produces carbon dioxide (CO₂). In high concentrations, CO₂ can be harmful, so it is essential to follow the recommended minimum room size for safe operation. The amount of CO₂ released depends on the fuel consumption of the burner. Larger or more powerful burners will require a larger room to ensure safe air quality.

Note: Room size is measured in cubic metres (**length × width × height**). Be sure to include the ceiling height when calculating the total volume of the room.



- Room size is adequate.
- Room size is adequate, but continuous use with multiple refills is not recommended without ventilation.
- Room size is too small; the fireplace should only be used with continuous fresh-air ventilation.

Burner flame width	Approx. usage
150 mm	0,22 L/h
210 mm	0.25 L/h
260 mm	0.3 L/h
450 mm	0.46 L/h
600 mm	0.72 L/h
700 mm	0.87 L/h

The exact fuel consumption will vary between burner models and can also be influenced by the flame height or adjustment setting. To find the consumption rate for your specific burner or fireplace, please refer to the product details available on our website: www.scandiflames.com

Installation

The installation of a bioethanol fireplace is usually straightforward and can typically be carried out by the user. However, some fireplace models can be heavy, so it is advisable to have two people present during installation to ensure safe handling.

Installation of Wall-Mounted and Freestanding Fireplaces

- Refer to the enclosed assembly instructions if your fireplace requires construction before use.
- Do not mount a wall-hung fireplace on wallpapered walls or drywall with paper facing, as discolouration may occur over time from heat exposure.
- Do not place flammable items on top of the fireplace unit.
- Once the fireplace has been fully assembled and securely installed, you may position the bioethanol burner inside the fireplace housing.

Using the Burner in Old Wood Burners or Hearths

When converting an existing wood-burning stove or open hearth into a bioethanol fireplace, the burner can usually be placed in the same area where firewood was previously positioned.

- Ensure that the air intake remains unobstructed when placing the burner.
- The surface must be stable, level, and heat-resistant.

Installation of glass and decoration

Glass Installation

If your bioethanol fireplace is supplied with protective glass, we strongly recommend installing it for added safety.

1. Attach the glass holders using the supplied screws.
2. Place the glass panel into the holders and gently secure it in place.

Only tighten the screws by hand, and do not overtighten. Both metal and glass expand when heated; excessive pressure can cause the glass to crack or shatter during use.

Using Decorative Items

Decorative elements such as ceramic logs and ceramic stones may be used with the burner.

- Place decorations around the burner, ensuring that the flame opening remains completely unobstructed.
- Never place decorations directly inside the flame, as this can cause soot formation and poor combustion.

- If the fireplace features safety glass, ensure that decorative items do not touch the glass. Ceramic materials conduct heat and can cause the glass to overheat and shatter.
- Do not touch any decoration materials until they have fully cooled after use.
- For safety, only use decorations specifically designed for bioethanol fireplaces. Other materials may pose a fire or safety hazard.

WARNING: The temperature of the glass screen and decorative materials can reach 90–140°C during operation. The top surface of the bioethanol burner can reach up to 200°C.

Installation of Burner in Tailor-Made Projects

When incorporating a bioethanol burner into a custom-built or DIY fireplace project, it is essential to use heat-resistant and non-flammable materials around the burner. Any material that touches the burner or comes into close proximity to the flame must be fully non-combustible.

The following materials—or other products with equivalent fire-resistant specifications - can be safely used in tailor-made installations:

- Promafour® plates
- Promatect® plates
- Super-Isol plates
- Promaglaf® insulation
- Insulfrax® insulation
- Skamotec® boards
- Other comparable fireproof construction materials

Technical details, including installation dimensions for each burner model, can be found on our website: www.scandiflames.com

Fueling the Fireplace

Do not smoke while filling or lighting the bioethanol burner. There is a risk of explosion.

We recommend using bioethanol with an alcohol content between 95–97.5%. Bioethanol with a lower alcohol percentage may be used, but it can produce a smaller flame and may emit a noticeable alcohol odour during combustion. Bioethanol with an alcohol content above 97.5% is not recommended, as it may create unstable or excessively high flames.

Never use any fuel other than bioethanol specifically intended for biofireplaces. This includes, but is not limited to: ethanol gel, fireplace fuel substitutes, hand sanitiser and any other alcohol-based or flammable liquids. Use of unsuitable fuels can cause severe damage, create dangerous flare-ups, and expose you to significant fire hazards.

IMPORTANT: The burner is fitted with ceramic cotton wool, which must always remain inside the burner. To fill the burner, pour the bioethanol directly onto the ceramic wool. Do not remove, replace, or burn the burner without this material, as it is essential for safe and controlled operation.



Never overfill the burner



Never pour bioethanol into a lit burner



Never pour bioethanol into a hot burner

Refilling Procedure

1. Ensure the burner is completely extinguished and fully cooled before refilling.
2. Open the burner so that the entire filling opening is accessible.
3. To minimise the risk of spills, use a funnel placed securely into the burner opening during refilling.
4. Bioethanol is highly flammable and should always be handled with care.
5. Carefully fill or refill the burner with bioethanol, avoiding spills and never overfilling.
6. Stop filling when the fuel reaches the "MAX" indicator.
 - It is not necessary to fill the burner to maximum capacity.
 - If filling below the maximum level, ensure that the bioethanol is distributed evenly across the ceramic wool inside the burner.
7. If the burner becomes overfilled, the excess bioethanol must be removed before ignition.
 - The same applies to any bioethanol spilled on or around the burner.
 - Remove spills using an absorbent cloth before lighting.
8. Once refilling is complete, close all fuel containers and move them well away from the fireplace.
9. The fireplace is now ready for use.

WARNING: Never add bioethanol to a hot burner. Always allow the burner to cool for at least 30 minutes after use before refilling.

Ignition of the Bioethanol Burner

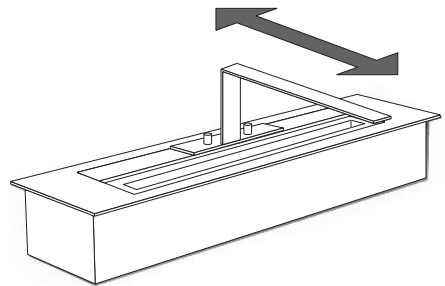
- Ensure the burner is filled correctly and that no fuel has been spilled.
- Fully open the burner before lighting.
- Ignite the burner using a long lighter, which helps keep your hand a safe distance from the flame.

Adjusting the Flames

The flame size can be adjusted by partially closing or opening the burner's top opening.

This is achieved by sliding the metal cover across the burner opening using the supplied operating tool.

Not all burners have an adjustable metal cover. Many round burners do not include this feature and therefore operate at a fixed flame level.

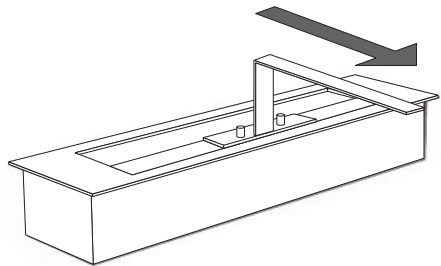


Extinguishing the Burner

The burner is extinguished by cutting off the oxygen supply. You can do this by:

- Sliding the metal cover fully across the flame, or
- Placing a suitable external extinguishing tool over the burner opening. (Included with some burners)

When not in use, keep the burner closed to reduce bioethanol evaporation. The lid is not completely airtight, so some natural evaporation will still occur. For this reason, avoid filling more bioethanol than you expect to use in one session.



If the flame does not extinguish properly

If sliding the metal cover across the flame does not extinguish it immediately, try moving the cover back and forth a few times, preferably in one firm, continuous motion. This usually puts out the flame.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Formation of soot	Incorrect fuel has been used.	Only use bioethanol intended for biofireplaces.
Formation of soot	Burner opening is obstructed by decoration.	Ensure the burner opening is completely free of decorative items.
Short burning time	Incorrect fuel has been used.	Only use bioethanol for biofireplaces.
Short burning time	The burner has not been filled completely.	Switch off the burner, allow it to cool for 30 minutes, then refill.
Flames are too large	Wrong fuel or excessive draught.	Use the correct fuel and avoid draughts around the fireplace.
Flames are too small	Fuel is nearly depleted.	Switch off the burner, allow it to cool for 30 minutes, then refill.
Flames do not extinguish when the metal cover is closed	Can occur on larger burners if extinguished midway through the burning cycle. The cover is not fully airtight and vapours may escape.	Fully open the metal cover, then close it again quickly to cut off the oxygen supply.

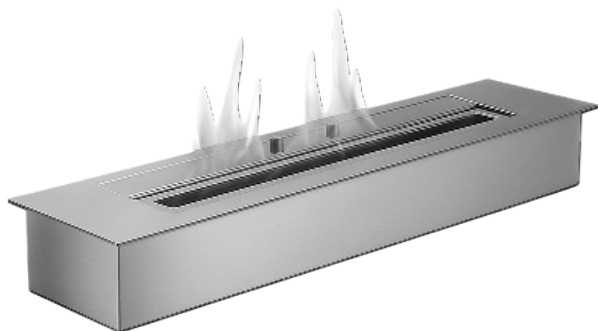


SCANDI=FLAMES

SCANDINAVIAN ECO-FIRES

Bioethanol brandkar

Brugs- og sikkerhedsanvisning



EN

DK

NO

SE

DE

Læs denne manual, før du forsøger at installere eller bruge din biopejs. Følg altid advarslerne og sikkerhedsanvisningerne i manualen og på selve produktet for at undgå personskade eller skader på ejendom.

Gem brugervejledningen, så længe produktet er i din besiddelse. Ved videresalg skal brugervejledningen følge med produktet.

Brænderen og biopejsen må kun bruges af voksne på 18 år eller derover, som er kompetente og har læst og forstået denne manual med tilhørende sikkerhedsanvisninger og retningslinjer.

Vigtige instruktioner

Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det medføre personskaade, beskaadigelse af ejendom eller ugyldiggorelse af din garanti.

Sikker brug

- Denne biopejsbrænder er kun beregnet til dekorativ brug. Den afgiver varme, men må ikke bruges som primær varmekilde. Kontroller relevant lokal lovgivning før installation eller brug.
- Brænderen er kun beregnet til indendørs brug.
- Du må ikke ændre eller modificere brænderens konstruktion på nogen måde.

Hvem må bruge biopejsen

- Biopejsen må aldrig betjenes af børn.
- Den må ikke bruges af personer, der er påvirket af alkohol, stoffer, medicin, eller af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller kognitive evner.

Varme- og brandfare

- De ydre overflader og omkringliggende materialer kan blive meget varme under brug. Pas på for at undgå forbrændinger.
- Vær forsigtig med løstsiddende eller brandbart tøj, langt hår og andre genstande, der kan antændes.

Tilsyn og sikkerhedsafstand

- Lad aldrig brænderen stå uden opsyn, når den er tændt.
- Hold børn og kæledyr i god afstand fra produktet.
- Hold mindst 50 cm afstand til omkring brænderen til alle genstande og brændbare materialer.
- Flyt ikke brænderen eller pejsen, mens den er i brug eller stadig varm.

Brændstofkrav

- Brug kun bioethanol, der er særligt fremstillet til biopejse.
- En alkoholkoncentration på 95–97,5 % anbefales.
- Bioethanol er et farligt materiale (UN1987, klasse 3) og skal håndteres med stor forsigtighed.
- Opbevar bioethanol et køligt og sikkert sted, væk fra antændingskilder og uden for børns rækkevidde.
- Tjek nationale eller regionale retningslinjer for lovlige opbevaringsmængder og sikkerhed.

Brandsikkerhed

- Det anbefales at have en brandslukker eller et brandtæppe inden for rækkevidde, når brænderen er i brug.



Det anbefales at have et brandtæppe.



Det anbefales at have en brandslukker.



Læs instruktionerne før installation og brug.

Placering

Vores bioethanolbrændere er designet til at passe til en bred vifte af bioethanol pejse. De kan også bruges i skræddersyede Gør-Det-Selv-pejseprojekter eller installeres i eksisterende, ikke-funktionelle åbne pejse.

For detaljerede installationsvejledninger, besøg venligst vores hjemmeside: www.scandiflames.com



**Brug kun bioethanol
i henhold til instruktionerne**



**Kun beregnet til dekorativ- og
hejmebrug**



**Bør kun benyttes i et velventi-
leret rum**

Generelle installationsvejledninger

Strukturelle krav

- Sørg for, at gulvet, bordet, væggen eller loftet, der understøtter brænderen eller pejsen, kan bære dens vægt sikkert.
- Brænderen skal placeres eller monteres på en varmebestandig overflade eller væg.
- Installér altid brænderen helt i niveau, både horisontalt og vertikalt.

Sikkerhedsafstand

- Opbehold en minimumsafstand på 50 cm til venstre, højre og foran brænderen.
- Hold alle brændbare genstande – herunder gardiner, møbler, hylder og dekorationer – godt væk fra installationsområdet.
- Placer ikke brænderen nær, under eller direkte foran en vinduesramme. Træk kan øge risikoen for brand.

Miljøforhold

- Installer ikke brænderen i rum med konstant høj luftfugtighed.
- Brug kun bioethanolbrænderen i et trækfrit miljø; overdreven træk kan medføre sodaflejring.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation, når du bruger brænderen i et lukket rum.
 - Rummet skal have en åbning på mindst 120 cm² (motsvarende en åben indvendig dør).
 - Sørg for, at minimumsrumstørrelsen overholdes (se tabel på næste side).
- Vær opmærksom på, at brænderen udsender kuldioxid (CO₂) under drift; korrekt luftstrøm er essentiel for sikker brug.

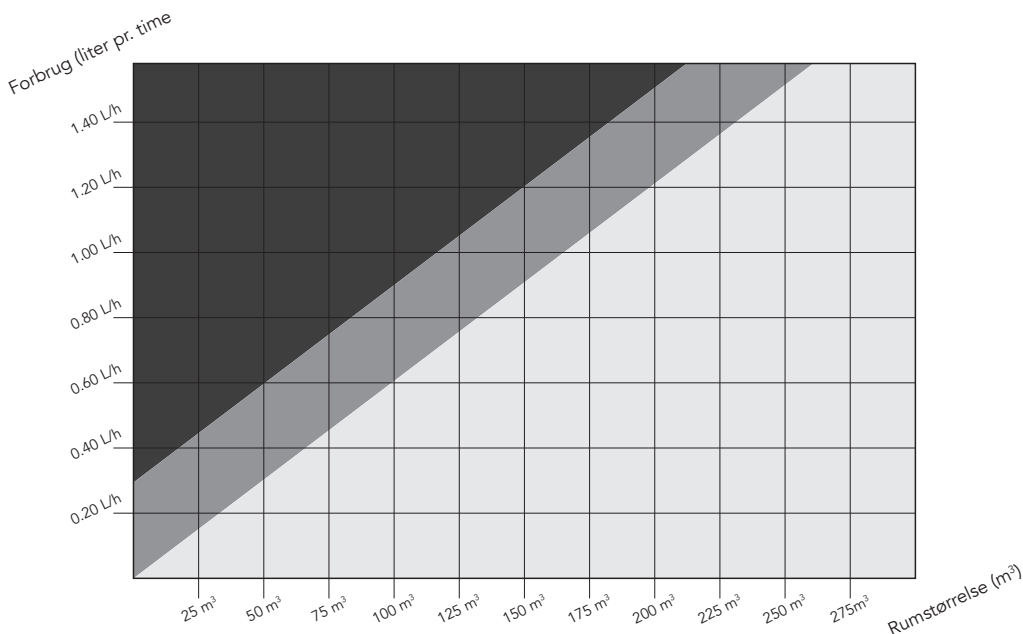
Grænser for varmeudgang

- I henhold til EN-standarden er den maksimalt tilladte varmeudgang per rum 4,5 kW.
- Brug af flere brændere for at overskride denne grænse sker derfor helt egen risiko.

Rummets størrelse

Når en bioethanolpejs er i brug, producerer den kuldioxid (CO₂). I høje koncentrationer kan CO₂ være skadeligt, så det er vigtigt at følge den anbefalede minimumsrumstørrelse for sikker drift. Mængden af CO₂, der frigives, afhænger af brænderens brændstofforbrug. Større eller kraftigere brændere kræver et større rum for at sikre en sikker luftkvalitet.

Bemærk: Rummets størrelse måles i kubikmeter (**længde × bredde × højde**). Sørg derfor for at inkludere loftshøjden, når du beregner det samlede rumvolumen.



- Rummets størrelse er tilstrækkelig.
- Rummets størrelse er tilstrækkelig, men kontinuerlig brug med flere påfyldninger anbefales ikke uden ventilation.
- Rummets størrelse er for lille; pejsen bør kun bruges med kontinuerlig friskluftsventilation.

Brandkarrets flammehøjde	Cirka brug
150 mm	0,22 liter i timen
210 mm	0.25 liter i timen
260 mm	0.3 liter i timen
450 mm	0.46 liter i timen
600 mm	0.72 liter i timen
700 mm	0.87 L/h

Det præcise brændstofforbrug vil variere mellem brænder-modeller og kan også påvirkes af flammehøjden eller indstillingen. For at finde forbrugsraten for din specifikke brænder eller pejs, henvises du til produktdetaljerne på vores hjemmeside: www.scandiflames.com

Installation

Installation af en bioethanolpejs er normalt enkel og kan typisk udføres af brugeren. Dog kan nogle pejsmodeller være tunge, så det anbefales at have to personer til stede under installationen for at sikre en sikker håndtering.

Installation af vægmonterede og fritstående pejse

- Henvi til de medfølgende monteringsvejledninger, hvis din pejs kræver opbygning før brug.
- Monter ikke en væghængt pejs på vægge med tapet eller gipsplader med papirbelægning, da misfarvning kan opstå over tid som følge af varmeeeksponering.
- Placer ikke brændbare genstande ovenpå pejsen.
- Når pejsen er fuldt samlet og sikkert installeret, kan du placere bioethanolbrænderen i pejsens ramme.

Brug af brænderen i gamle brændeovne eller åbne pejse

Når en eksisterende brændeovn eller åben pejs omdannes til en bioethanolpejs, kan brænderen normalt placeres i det samme område, hvor brænde tidligere blev placeret.

- Sørg for, at luftindtaget forbliver frit, når brænderen placeres.
- Overfladen skal være stabil, i niveau og varmebestandig.

Installation af glas og dekoration

Glasinstallation

Hvis din bioethanolpejs leveres med beskyttelsesglas, anbefaler vi kraftigt at installere det for ekstra sikkerhed.

1. Fastgør glasholderne ved hjælp af de medfølgende skruer..
2. Placer glaspladen i holderne og sikre den forsigtigt på plads.

Stram kun skruerne med hånden, og undgå at stramme dem for meget. Både metal og glas udvider sig ved opvarmning; for stort tryk kan få glasset til at revne eller gå i stykker under brug.

Brug af dekorationstræ og -sten

Dekorative elementer som keramiske brændestammer og keramiske sten kan anvendes sammen med brænderen.

- Placer dekorationerne omkring brænderen og sørg for, at flammeåbningen forbliver helt fri.
- Placer aldrig dekorationer direkte i flammen, da dette kan medføre sodaflejring og dårlig forbrænding.

- Hvis pejsen har sikkerhedsglas, skal du sikre dig, at dekorative genstande ikke rører ved glasset. Keramiske materialer leder varme og kan få glasset til at overophede og gå i stykker.
- Berør ikke dekorationsmaterialerne, før de er helt afkølede efter brug.
- For sikkerhedens skyld bør du kun bruge dekorationer, der er specielt designet til bioethanol pejse. Andre materialer kan udgøre en brand- eller sikkerhedsrisiko.

ADVARSEL: Temperaturen på glasskærmen og dekorationsmaterialerne kan nå 90–140°C under drift. Den øverste overflade af bioethanolbrænderen kan nå op til 200°C.

Installation af brænder i skræddersyede projekter

Når en bioethanolbrænder indbygges i et skræddersyet eller Gør- Det-Selv-pejsprojekt, er det vigtigt at bruge varmebestandige og ikke-brændbare materialer omkring brænderen. Ethvert materiale, der rører ved brænderen eller kommer tæt på flammen, skal være helt uforbrændeligt.

Følgende materialer – eller andre produkter med tilsvarende brandsikre specifikationer – kan anvendes sikkert i skræddersyede installationer:

- Promafour® plader
- Promatect® plader
- Super-Isol plader
- Promaglaf® isolering
- Insulfrax® isolering
- Skamotec® plader
- Andre sammenlignelige brandsikre konstruktionsmaterialer

Tekniske detaljer, herunder installationsmål for hver brænder-model, kan findes på vores hjemmeside: www.scandiflames.com

Påfyldning af pejsen

Ryg ikke, mens du fylder eller tænder bioethanolbrænderen. Der er risiko for eksplosion.

Vi anbefaler at bruge bioethanol med en alkoholprocent mellem 95–97,5%. Bioethanol med en lavere alkoholprocent kan bruges, men det kan producere en mindre flamme og kan udsende en mærkbar alkoholduft under forbrændingen. Bioethanol med en alkoholprocent over 97,5% anbefales ikke, da det kan skabe ustabile eller for høje flammer.

Brug aldrig andet brændstof end bioethanol, der er specielt beregnet til biopejse. Dette inkluderer, men er ikke begrænset til: ethanolgel, pejsbrændstofssubstitutter, håndsprit og andre alkoholbaserede eller brandfarlige væsker. Brug af uegnet brændstof kan forårsage alvorlige skader, skabe farlige opblussen og udsætte dig for betydelige brandfarer.

VIGTIGT: Brænderen er udstyret med keramisk vat, som altid skal forblive inde i brænderen. For at fylde brænderen hældes bioethanolen direkte på det keramiske vat. Fjern aldrig og brug ikke brænderen uden dette materiale, da det er essentielt for sikker og kontrolleret drift.



Overfyld ikke brandkarret



Hæld aldrig bioethanol i et tændt brandkar



Hæld aldrig bioethanol i et varmt brandkar

Fremgangsmåde for opfyldning

1. Sørg for, at brænderen er helt slukket og fuldstændig afkølet, før den fyldes op.
2. Åbn brænderen, så hele påfyldningsåbningen er tilgængelig.
3. For at minimere risikoen for spild, brug en tragt, der er sikkert placeret i brænderens åbning under påfyldning.
4. Bioethanol er stærkt brandfarligt og bør altid håndteres med forsigtighed.
5. Fyld brænderen forsigtigt med bioethanol, undgå at spilde og påfyld aldrig for meget.
6. Stop påfyldning, når brændstoffet når "MAX"-indikatoren.
 - Det er ikke nødvendigt at fylde brænderen til maksimal kapacitet.
 - Hvis du fylder under maksimumsniveauet, skal du sikre dig, at bioethanolen er jævnt fordelt over det keramiske vat inde i brandkarret.
7. Hvis brænderen bliver overfyldt, skal overskydende bioethanol fjernes, før tænding.
 - Det samme gælder for eventuelt spildt bioethanol på eller omkring brænderen.
 - Fjern spildt bioethanol med en absorberende klud, før du tænder.
8. Når påfyldning er afsluttet, luk din beholder med bioethanol og flyt den væk fra pejsen.
9. Pejsen er nu klar til brug.

ADVARSEL: Tilsæt aldrig bioethanol til en varm brænder. Lad altid brænderen køle af i mindst 30 minutter efter brug, før den fyldes op.

Tænding af bioethanolbrænderen

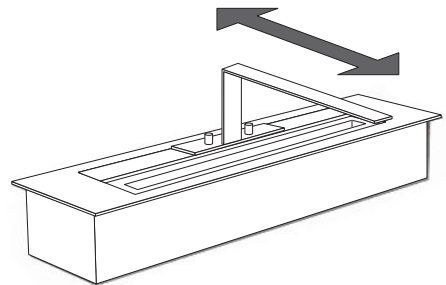
- Sørg for, at brænderen er korrekt fyldt, og at der ikke er spildt brændstof.
- Åbn brænderen helt, før du tænder.
- Tænd brænderen med en lang lighter, hvilket hjælper med at holde din hånd på en sikker afstand fra flammen.

Justering af flammerne

Flammens størrelse kan justeres ved delvist at lukke eller åbne brænderens øverste åbning.

Dette opnås ved at skubbe metal-låget hen over brænderens åbning ved hjælp af det medfølgende betjeningsværktøj.

Ikke alle brændere har et justerbart metal-låg. Mange runde brændere inkluderer ikke denne funktion og kører derfor med et fast flammeniveau.

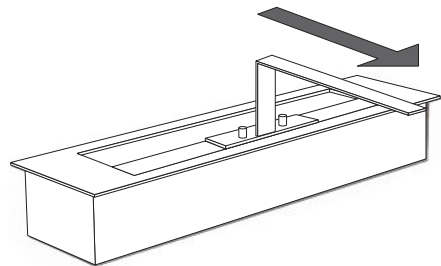


Slukning af brænderen

Brænderen slukkes ved at skære iltforsyningen. Dette kan gøres ved at:

- Skubbe metal-låget helt hen over flammen, eller
- Placere et eksternt slukningsværktøj over brænderens åbning. (Medfølger med nogle brændere)

Når brænderen ikke er i brug, hold den lukket for at reducere bioethanolfordampning. Låget er ikke helt lufttæt, så en naturlig fordampning vil stadig forekomme. Af denne grund bør du undgå at fylde mere bioethanol, end du forventer at bruge i én session.



Hvis flammen ikke slukkes korrekt

Hvis det at skubbe metal-låget hen over flammen ikke slukker den med det samme, prøv at bevæge låget frem og tilbage et par gange, helst i én fast og kontinuerlig bevægelse. Dette slukker normalt flammen.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Sodaflejring	Forkert brændstof er brugt.	Brug kun bioethanol, der er beregnet til biopejse.
Sodaflejring	Brænderåbningen er blokeret af dekoration.	Sørg for, at brænderåbningen er helt fri for dekorative genstande.
Kort brændetid	Forkert brændstof er brugt.	Brug kun bioethanol til biopejse.
Kort brændetid	Brænderen er ikke fyldt helt.	Sluk brænderen, lad den køle af i 30 minutter, og fyld den derefter op.
Flammerne er for store	Forkert brændstof eller overdreven træk.	Brug det korrekte brændstof og undgå træk omkring pejsen.
Flammerne er for små	Brændstoffet er næsten opbrugt.	Sluk brænderen, lad den køle af i 30 minutter, og fyld den derefter op.
Flammerne slukkes ikke, når metal-låget lukkes	Kan forekomme på større brændere, hvis de slukkes midt i brændesyklusen. Låget er ikke helt lufttæt, og damp kan slippe ud.	Åbn metal-låget helt, og luk det derefter hurtigt igen for at afskære iltforsyningen.

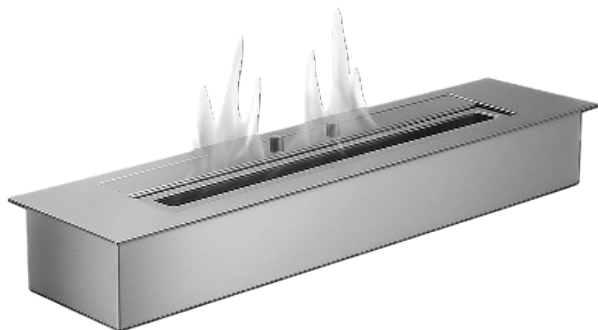


SCANDI=FLAMES

SCANDINAVIAN ECO-FIRES

Bioetanolbrenner

Bruker- og sikkerhetsveiledning



EN

DK

NO

SE

DE

Vennligst les denne bruker- og sikkerhetsveiledningen nøye før du installerer eller tar i bruk bioetanolbrenneren. Det er avgjørende for å unngå personskader, brannfare eller skade på eiendom, at advarsler og instruksjoner i denne veiledningen – samt på selve produktet – følges.

Oppbevar denne veiledningen så lenge du eier produktet. Dersom eierskapet overføres til en annen person, må denne veiledningen følge med slik at den nye brukeren kan betjene brenneren på en trygg måte.

Denne bioetanolbrenneren skal kun brukes av kompetente voksne personer over 18 år som har lest og forstått alle sikkerhetsinstruksjoner, installasjonskrav og brukerveiledninger i dette dokumentet.

Viktige instruksjoner

Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til personskade, skade på eiendom eller ugyldig garanti.

Sikker bruk

- Denne bioetanolbrenneren er kun beregnet for dekorativ bruk. Den avgir varme, men må ikke brukes som primær varmekilde. Kontroller gjeldende lokale lover og forskrifter før installasjon og bruk.
- Brenneren er kun beregnet for innendørs bruk.
- Brennerens konstruksjon må ikke endres eller modifiseres på noen måte.

Hvem kan bruke brenneren

- Brenneren må aldri betjenes av barn.
- Den må ikke brukes av personer som er påvirket av alkohol, rusmidler eller medisiner, eller av personer med nedsatt fysiske, sensoriske eller kognitive evner.

Varme- og brannskaderisiko

- Ytre overflater og omkringliggende materialer kan bli svært varme under bruk. Vær forsiktig for å unngå brannskader.
- Vær særlig oppmerksom på løse eller lett antennelige klær, langt hår og andre gjenstander som kan ta fyr.

Tilsyn og sikkerhetsavstand

- Brenneren må aldri etterlates uten tilsyn når den er tent.
- Hold barn og kjæledyr på god avstand fra produktet.
- Oppretthold en minimumsavstand på 50 cm på venstre side, høyre side og foran brenneren til alle gjenstander og brennbare materialer.
- Flytt aldri brenneren eller peisen mens den er i bruk eller fortsatt er varm.

Drivstoffkrav

- Bruk kun bioetanol som er spesifikt beregnet for bioetanolpeiser.
- En alkoholkonsentrasjon på 95-97,5% anbefales.
- Bioetanol er et farlig stoff (UN1987, klasse 3) og må håndteres med stor forsiktighet.
- Oppbevar bioetanol på et kjølig og sikkert sted, borte fra antennelseskilden og utilgjengelig for barn.
- Kontroller nasjonale eller regionale retningslinjer for lovlige lagringsmengder og sikkerhetskrav.

Brannsikker

- Ha alltid et brannslukningsapparat eller et brannteppe lett tilgjengelig når brenneren er i bruk.



Det anbefales å ha et brannteppe.



Det anbefales å ha et brannslukningsapparat.



Les alltid instruksjonene nøye før installasjon og bruk.

Placement

Våre bioetanolbrennere er utviklet for å passe et bredt utvalg av bioetanolpeiser. De kan også brukes i skreddersydde gjør-det-selv-prosjekter eller installeres i eksisterende, ikke-fungerende peiser.

For detaljerte installasjonsinstruksjoner, vennligst besøk vår nettside: www.scandiflames.com



Kun bruk bioetanol i henhold til instruksjonene



Kun beregnet for dekorativ bruk i hjemmet



Skal kun brukes i et ventilert rom

General Installation Instructions

Konstruksjonskrav

- Sørg for at gulv, bord, vegg eller tak som støtter brenneren eller peisen, tåler vekten på en sikker måte.
- Brenneren må plasseres eller monteres på en varmebestandig overflate eller vegg.
- Brenneren må alltid installeres helt i vater, både horisontalt og vertikalt.

Sikkerhetsavstand

- Oppretthold en minimumsavstand på 50 cm til venstre, høyre og foran brenneren.
- Hold alle brennbare gjenstander – inkludert gardiner, møbler, hyller og dekorasjoner – godt unna installasjonsområdet.
- Ikke plasser brenneren nær, under eller rett foran et vindu. Trekk og luftstrøm kan øke brannfaren.

Miljøforhold

- Ikke installer brenneren i rom med konstant høy luftfuktighet.
- Bioetanolbrenneren skal kun brukes i trekkfrie omgivelser. For mye luftstrøm kan føre til sot-dannelse.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon ved bruk i lukkede rom.
 - Rommet må ha en åpning på minst 120 cm² (tilsvarende en åpen dør inne).
 - Sørg for at minimum romstørrelse overholdes (se tabell på neste side).

- Vær oppmerksom på at brenneren avgir karbondioksid (CO₂) under bruk. God lufttilførsel er avgjørende for sikker bruk.

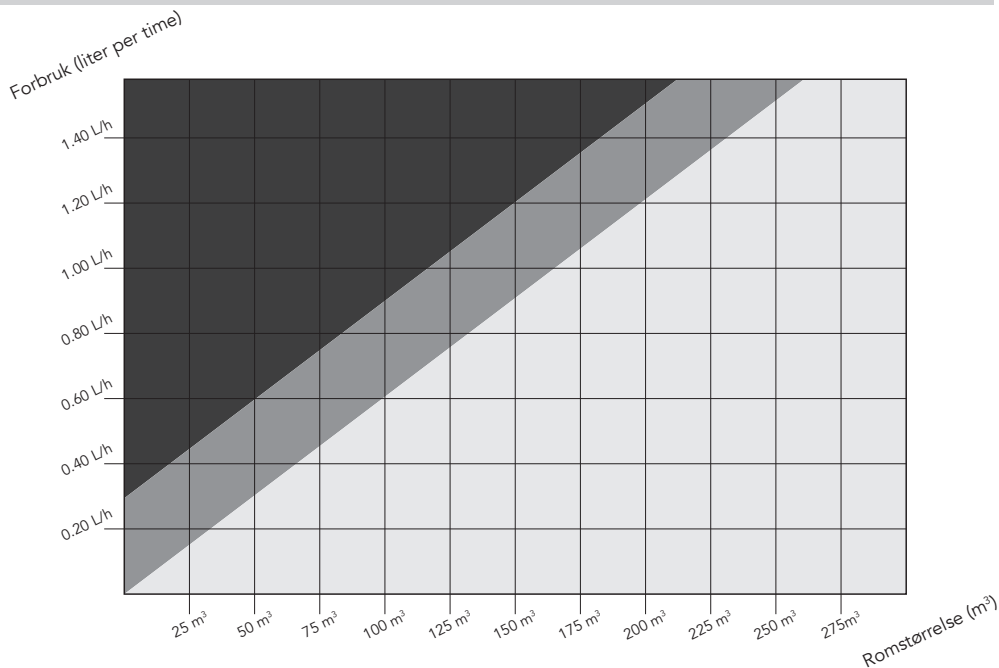
Begrensninger for varmeeffekt

- I henhold til EN-standarden er maksimal tillatt varmeeffekt per rom 4,5kW.
- Bruk av flere brennere for å overskride denne grensen er ikke testet og skjer på eget ansvar.

Romstørrelse og CO₂

Når en bioetanolpeis er i bruk, produseres karbondioksid (CO₂). I høye konsentrasjoner kan CO₂ være skadelig, og det er derfor viktig å følge anbefalt minimum romstørrelse for sikker bruk. Mengden CO₂ som slippes ut avhenger av brennerens drivstofforbruk. Større eller kraftigere brennere krever større rom fr å sikre god luftkvalitet

Merk: Romstørrelse males i kubikkmeter (**lengde x bredde x høyde**). Husk å inkludere takhøyden når rommets totale volum beregnes.



- Romstørrelse er tilstrekkelig.
- Romstørrelse er tilstrekkelig, men kontinuerlig bruk med flere påfyll anbefales ikke uten ventilasjon.

Flammebredde	Omtrentlig forbruk
150 mm	0,22 L/h
210 mm	0.25 L/h
260 mm	0.3 L/h

- Rommet er for lite; peisen skal kun brukes med kontinuerlig tilførsel av frisk luft.

450 mm	0.46 L/h
600 mm	0.72 L/h
700 mm	0.87 L/h

Det faktiske drivstofforbruket kan variere mellom ulike brennermodeller og påvirkes også av flammehøyde og justeringsinnstilling. For eksakt forbruk for din brenner eller peis, se produktinformasjonen på vår nettside: www.scandiflames.com

Installasjon

Installasjon av en bioetanolpeis er vanligvis enkel og kan som regel utføres av brukeren selv. Noen modeller kan imidlertid være tunge, og det anbefales derfor at to personer deltar under installasjonen for trygg håndtering.

Installasjon av veggmonterte og frittstående peiser

- Se vedlagte monteringsinstruksjoner. Dersom peisen krever montering før bruk.
- Ikke monter vegghengte peiser på tapetserte vegger eller gipsvegger med papirbelegg, da varme kan føre til misfarging over tid.
- Ikke plasser brennbare gjenstander oppå peisen.
- Når peisen er ferdig montert og sikkert installert, kan bioetanolbrenneren plasseres inne i peisens innkapsling.

Bruk av brenner i gamle vedovner eller ildsteder

Ved ombygging av en eksisterende vedovn eller åpen peis til bioetanolpeis, kan brenneren vanligvis plasseres der veden tidligere lå.

- Sørg for at luftinntaket ikke blokkeres når brenneren plasseres.
- Overflaten må være stabil, plan og varmebestandig.

Montering av glass og dekorasjon

Montering av glass

Dersom bioetanolpeisen leveres med beskyttelsesgass, anbefaler vi sterkt at dette monteres for økt sikkerhet.

1. Fest glassholderne ved hjelp av medfølgende skruer.
2. Plasser glassplaten i holderne og fest den forsiktig.

Stram kun skruene for hånd og ikke for hardt. Både metall og glass utvider seg ved oppvarming. For stort trykk kan føre til at glasset sprekker eller knuser under bruk.

Bruk av dekorative elementer

Dekorative elementer som keramiske vedkubber og keramiske steiner kan brukes sammen med brenneren.

- Plasser dekorasjonen rundt brenneren, og sørg for at flammeåpningen er helt fri.
- Plasser aldri dekorasjonen direkte i flammen, da dette kan føre til sot-dannelse og dårlig forbrenning.
- Dersom peisen har sikkerhetsglass, må dekorasjonen ikke berøre glasset. Keramiske materialer leder varme og kan føre til overoppheting og knusing av glasset.
- Ikke berør dekorasjonsmaterialer før de er helt avkjølt etter bruk.
- Av sikkerhetsmessige hensyn skal kun dekorasjoner som er spesifikt beregnet for bioetanolpeiser brukes. Andre materialer kan utgjøre brann- eller sikkerhetsfare

ADVARSEL: Temperaturen på glasskjermen og dekorasjonsmaterialet kan nå 90-140°C under bruk. Toppoverflaten på bioetanolpeisen kan nå temperaturer på opptil 200°C.

Installasjon av brenner i skreddersydde prosjekter

Ved integrering av en bioetanolbrenner i et spesialtilpasset eller gjør-det-selv-prosjekt, er det avgjørende å bruke varmebestandige og ikke-brennbare materialer rundt brenneren. Alle materialer som er i direkte kontakt med brenneren eller befinner seg nær flammen, må være fullstendig ubrennbare.

Følgende materialer – eller tilsvarende produkter med samme brannhemmende egenskaper – kan brukes trygt i skreddersydde installasjoner.

- Promafour® plater
- Promatect® plater
- Super-Isol plater
- Promaglaf® isolasjon
- Insulfrax® isolasjon
- Skamotec® plater
- Andre tilsvarende brannsikre byggematerialer.

Tekniske detaljer, inkludert installasjonsmål for hver brennermodell, finnes på vår nettside: www.scandiflames.com

Påfyll av drivstoff

Ikke røyk mens du fyller eller tenner bioetanolbrenneren. Det er eksplosjonsfare.

Vi anbefaler bruk av bioetanol med en alkoholprosent på 95-97,5%. Bioetanol med lavere alkoholinnhold kan brukes, men gir ofte mindre flamme og kan avgi merkbar alkohollukt under forbrenning. Bioetanol med alkoholinnhold over 97,5% anbefales ikke, da det kan gi ustabile eller for høye flammer.

Bruk aldri annet drivstoff enn bioetanol som er beregnet for bioetanolpeiser. Dette inkluderer – men er ikke begrenset til – etanolgel, alternative peisdrivstoff, hånddesinfeksjonsmidler eller andre alkoholbaserte eller brennbare væsker. Bruk av feil drivstoff kan føre til alvorlige skader, farlige oppflammer og betydelig brannfare.

VIKTIG: Brenneren er utstyrt med keramisk bomull, som alltid må være i brenneren. Ved påfylling skal bioetanolen helles direkte på den keramiske bomullen. Den keramiske bomullen må ikke fjernes, erstattes eller brukes uten å være på plass, da den er avgjørende for sikker og kontrollert drift.



Aldri overfyll brenneren



Hell aldri bioetanol i en tent brenner



Hell aldri bioetanol i en varm brenner

Påfyllingsprosedyre

1. Sørg for at brenneren er helt slukket og fullstendig avkjølt før påfylling.
2. Åpne brenneren slik at hele påfyllingsåpningen er tilgjengelig.
3. For å redusere risikoen for søl, bruk en trakt som er godt plassert i åpningen under påfylling.
4. Bioetanol er svært brannfarlig og må alltid håndteres med stor forsiktighet.
5. Fyll brenneren forsiktig med bioetanol, unngå søl og ikke overfyll.
6. Avslutt påfylling når drivstoffet når «MAX»-markeringen.
 - Det er ikke nødvendig å fylle brenneren til maksimal kapasitet.
 - Dersom brenneren ikke fylles helt opp, må bioetanolen fordeles jevnt over den keramiske bomullen.
7. Hvis brenneren overfylles, må overflødig bioetanol fjernes før tenning.
 - Det samme gjelder bioetanol som har blitt sølt på, eller rundt brenneren.
 - Tørk opp søl med en absorberende klut før tenning.
8. Når påfylling er fullført, lukk alle drivstoffbeholdere og plasser dem godt unna peisen.
9. Peisen er nå klar til bruk.

ADVARSEL: Tilsett aldri bioetanol i en varm brenner. La alltid brenneren avkjøles i minst 30 minutter etter bruk, før påfyll.

Tenning av bioetanolbrenneren

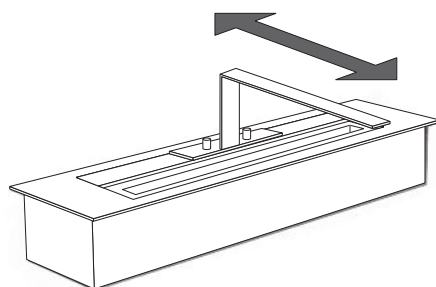
- Kontroller at brenneren er korrekt fylt og at det ikke finnes søl av drivstoff.
- Åpne brenneren helt før tenning.
- Tenn brenneren med en lang lighter slik at hånden holdes på en trygg avstand fra flammen.

Justering av flammene

Flammestørrelsen kan justeres ved å åpne eller lukke brennerens toppåpning delvis

Dette gjøres ved å skyve metalldekslet over brenneråpningen ved hjelp av medfølgende betjeningsverktøy.

Ikke alle brennere har justerbart metalldeksel. Mange runde brennere har fast flammenivå, og kan ikke justeres.

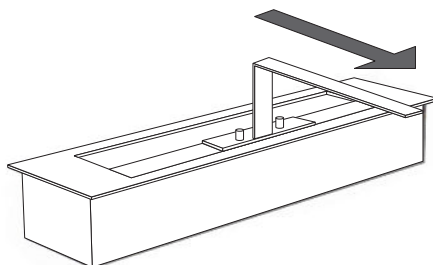


Slukking av brenneren

Brenneren slukkes ved å stenge oksygentilførselen. Dette gjøres ved å:

- Skyve metalldekslet helt over flammen, eller
- Plassere et egnet eksternt slukkeverktøy over brenneråpningen (medfølger på enkelte modeller).

Når brenneren ikke er i bruk, behold metalldekslet lukket. Dette reduserer at bioetanol fordampes. Metalldekslet er ikke helt lufttett, så noe fordampning forekommer naturlig. Av denne grunnen anbefaler vi at man ikke fyller på mer bioetanol, enn man planlegger å bruke.



Dersom flammen ikke slukker umiddelbart når metalldekselet skyves over, kan du forsøke å bevege dekselet frem og tilbake noen ganger, helst i én fast og sammenhengende bevegelse. Dette vil som regel slukke flammen.

Feilsøking

Problem	Possible Cause	Solution
Sotedannelse	Feil drivstoff brukt	Bruk kun bioetanol beregnet for bioetanolpeiser
Sotedannelse	Brenneråpningen er blokkert av dekorasjon	Sørg for at åpningen er helt fri, og at dekorasjonen ikke rører flammen direkte.
Kort brenntid	Feil drivstoff brukt	Bruk kun bioetanol for bioetanolpeiser
Kort brenntid	Brenneren er ikke fullstendig fylt	Switch off the burner, allow it to cool for 30 minutes, then refill.
Flammene er for store	Feil drivstoff, eller trekk	Bruk riktig drivstoff og unngå trekk
Flammene er for små	Drivstoffet er nesten tomt	Slå av, la avkjøres i minst 30 min og fyll på
Flammene slukker ikke	Kan forekomme på større brennere midt i brennersyklusen	Åpne metalldekselet helt og lukk raskt igjen

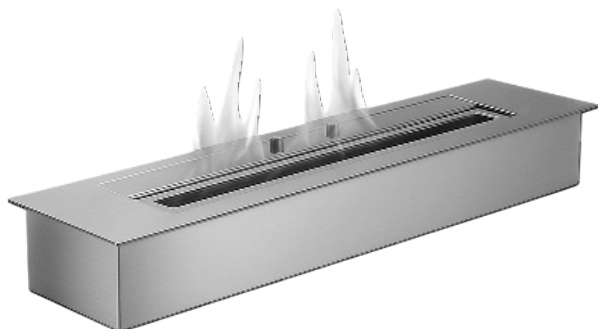


SCANDI=FLAMES

SCANDINAVIAN ECO-FIRES

Bioetanolbrännare

Bruksanvisning och Säkerhetsföreskrifter



EN

DK

NO

SE

DE

Läs denna bruks- och säkerhetsanvisning noggrant innan du installerar eller använder din bioetanolbrännare. Det är viktigt att följa varningar och instruktioner i denna manual samt på själva produkten för att undvika personskador, brandrisk eller skador på egendom.

Spara denna guide så länge du äger produkten. Om du överlåter produkten till någon annan måste denna manual medfölja, så att den nya användaren kan använda brännaren på ett säkert sätt.

Denna bioetanolbrännare får endast användas av behöriga vuxna personer över 18 år som har läst och förstått samtliga säkerhetsanvisningar, installationskrav och användningsinstruktioner som anges i denna manual.

Viktiga Anvisningar

Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till personskador, skador på egendom eller att garantin upphör att gälla.

Säker användning

- Denna bioetanolbrännare är endast avsedd för dekorativ användning. Den avger värme, men får inte användas som primär värmekälla. Kontrollera gällande lokal lagstiftning innan installation eller användning.
- Brännaren är endast avsedd för inomhusbruk.
- Modifiera eller förändra inte brännarens konstruktion på något sätt.

Vem får använda brännaren

- Brännaren får aldrig användas av barn.
- Den får inte användas av personer som är påverkade av alkohol, droger eller läkemedel, eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga.

Värme- och brännskador

- Brännarens ytor och omgivande material kan bli mycket heta under drift. Var försiktig för att undvika brännskador.
- Var uppmärksam på löst sittande eller lättantändliga kläder, långt hår och andra föremål som kan fatta eld.

Övervakning och säkerhetsavstånd

- Lämna aldrig brännaren utan uppsikt när den är tänd.
- Håll barn och husdjur på säkert avstånd från produkten.
- Håll ett minsta säkerhetsavstånd på 50 cm på vänster, höger och framsida till föremål eller lättantändliga material.
- Flytta inte brännaren eller eldstaden medan den är i bruk eller fortfarande är varm.

Bränslekrav

- Använd endast bioetanol som är särskilt avsedd för bioetanolkaminer.
- En bränslehalt på 95–97,5 % alkohol rekommenderas.
- Bioetanol är ett farligt ämne (UN1987, klass 3) och ska hanteras med stor försiktighet.
- Förvara bioetanol på en sval och säker plats, borta från antändningskällor och utom räckhåll för barn.
- Kontrollera nationella eller regionala riktlinjer för lagringsgränser och säkerhetskrav

Brandsäkerhet

- Ha alltid en brandsläckare eller brandfilt lättillgänglig när brännaren används.



Det rekommenderas att ha en brandfilt



Det rekommenderas att ha en brandsläckare



Läs instruktionerna före installation och användning

Placering

Våra bioetanolbrännare är utformade för att passa ett brett utbud av bioetanolaminer. De kan även användas i skräddarsydda DIY- kaminprojekt eller installeras i befintliga, icke-fungerande kaminer.

För detaljerade installationsanvisningar, besök vår webbplats: www.scandiflames.com



Använd endast bioetanol enligt instruktionerna



Endast avsedd för dekorativt bruk och hemmabruk



Får endast användas i ett ventilerat rum

Allmänna Installationsanvisningar

Byggnadskrav

- Säkerställ att golv, bord, vägg eller tak som bär brännaren eller kaminen klarar vikten på ett säkert sätt.
- Brännaren måste placeras eller monteras på en värmebeständig yta eller vägg.
- Installera alltid brännaren helt i våg, både horisontellt och vertikalt.

Säkerhetsavstånd

- Håll ett minsta avstånd på 50 cm till vänster, höger och framför brännaren.
- Håll alla lättantändliga föremål – inklusive gardiner, möbler, hyllor och dekorationer – på säkert avstånd från installationsområdet.
- Placera inte brännaren nära, under eller direkt framför en fönsterram. Drag kan öka brandrisken.

Miljöförhållanden

- Installera inte brännaren i rum med konstant hög luftfuktighet.
- Använd bioetanolbrännaren endast i en dragfri miljö, eftersom kraftigt luftflöde kan orsaka sotbildning.

- Säkerställ tillräcklig ventilation vid användning av brännaren i ett slutet rum.
 - Rummet måste ha en öppning på minst 120 cm² (motsvarande en öppen innerdörr).
 - Se till att minsta tillåtna rumsstorlek respekteras (se tabell på nästa sida).
- • Observera att brännaren avger koldioxid (CO₂) under drift; korrekt luftcirkulation är avgörande för säker användning.

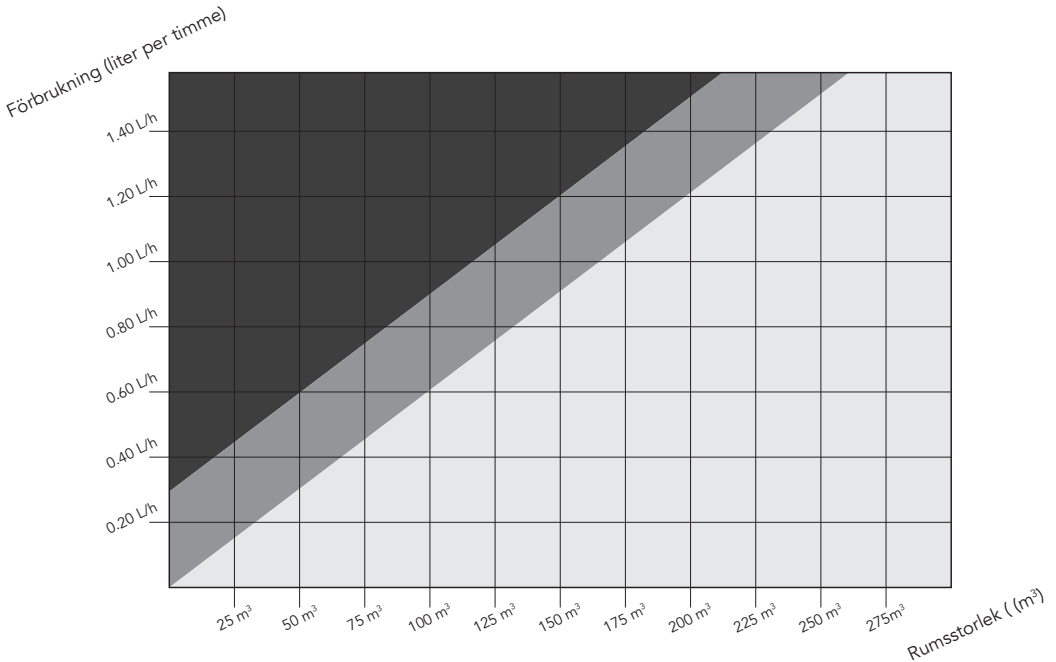
Begränsningar för Värmeeffekt

- Enligt EN-standarden är den maximalt tillåtna värmeeffekten per rum 4,5 kW.
- Användning av flera brännare för att överskrida denna gräns har inte testats och sker därför helt på egen risk.

Romstørrelse og CO₂

När en bioetanolkamin används bildas koldioxid (CO₂). I höga koncentrationer kan CO₂ vara skadligt, därför är det viktigt att följa den rekommenderade minsta rumsstorleken för säker användning. Mängden CO₂ som avges beror på brännarens bränsleförbrukning. Större eller mer effektstarka brännare kräver ett större rum för att säkerställa en god och säker luftkvalitet.

Observera: Rumsstorlek mäts i kubikmeter (längd × bredd × höjd). Se till att takhöjden inkluderas när du beräknar rummets totala volym.



- Rumsstorleken är tillräcklig.
- Rumsstorleken är tillräcklig, men kontinuerlig användning med flera påfyllningar rekommenderas inte utan ventilation.
- Rumsstorleken är för liten; kaminen får endast användas med kontinuerlig tillförsel av frisk luft.

Brännarens flammans bredd	Ungefärlig förbrukning
150 mm	0,22 L/t
210 mm	0.25 L/t
260 mm	0.3 L/t
450 mm	0.46 L/t
600 mm	0.72 L/t
700 mm	0.87 L/t

Den exakta bränsleförbrukningen varierar mellan olika brännarmodeller och kan även påverkas av flammans höjd eller inställning. För att ta reda på förbrukningen för just din brännare eller kamin, se produktinformationen som finns tillgänglig på vår webbplats: www.scandiflames.com

Installation

Installationen av en bioetanolkamin är vanligtvis enkel och kan oftast utföras av användaren själv. Vissa kaminmodeller kan dock vara tunga, därför rekommenderas att två personer deltar vid installationen för att säkerställa säker hantering.

Installation av Vägmonterade och Fristående Kaminer

- Se de medföljande monteringsanvisningarna om kaminen kräver montering före användning.
- Montera inte en vägghängd kamin på tapetserade väggar eller gipsskivor med pappersyta, eftersom missfärgning kan uppstå över tid på grund av värmepåverkan.
- Placera inga lättantändliga föremål ovanpå kaminens ovandel.
- När kaminen är fullt monterad och ordentligt installerad kan bioetanolbrännaren placeras i kaminens avsedda utrymme.

Användning av Brännaren i Befintliga Vedkaminer eller Eldstäder

Vid omvandling av en befintlig vedeldad kamin eller öppen eldstad till en bioetanolkamin kan brännaren vanligtvis placeras på samma plats där ved tidigare låg.

- Säkerställ att luftintaget inte blockeras när brännaren placeras.
- Underlaget måste vara stabilt, plant och värmebeständigt.

Installation av Glas och Dekoration

Montering av Glas

Om din bioetanolkamin levereras med skyddsglas rekommenderar vi starkt att detta monteras för ökad säkerhet.

1. Fäst glashållarna med de medföljande skruvarna.
2. Placera glasskivan i hållarna och säkra den försiktigt på plats.

Dra endast åt skruvarna för hand och dra inte åt för hårt. Både metall och glas utvidgas vid uppvärmning; för högt tryck kan orsaka att glaset spricker eller går sönder under användning.

Användning av Dekorativa Tillbehör

Dekorativa element såsom keramiska vedträn och keramiska stenar kan användas tillsammans med brännaren.

- Placera dekorationerna runt brännaren och säkerställ att flammans öppning förblir helt fri.
- Placera aldrig dekorationer direkt i lågan, eftersom detta kan orsaka sotbildning och dålig förbränning.
- Om kaminen är utrustad med skyddsglas, se till att dekorativa föremål inte vidrör glaset. Keramiska material leder värme och kan få glaset att överhettas och spricka.
- Rör inte dekorationsmaterial förrän de har svalnat helt efter användning.
- Av säkerhetsskäl ska endast dekorationer som är särskilt avsedda för bioetanolaminer användas. Andra material kan innebära brand- eller säkerhetsrisk.

WARNING: Temperaturen på glasskärmen och de dekorativa materialen kan nå 90–140 °C under drift. Den övre ytan på bioetanolbrännaren kan nå upp till 200 °C.

Installation av Brännare i Specialanpassade Projekt

Vid integrering av en bioetanolbrännare i ett specialbyggt eller DIY-kaminprojekt är det avgörande att använda värmebeständiga och icke brännbara material runt brännaren. Alla material som vidrör brännaren eller kommer i nära kontakt med lågan måste vara helt obrännbara.

Följande material – eller andra produkter med motsvarande brandtekniska egenskaper – kan användas säkert vid skräddarsydda installationer:

- Promafour®-skivor
- Promatect®-skivor
- Super-Isol-skivor
- Promaglaf®-isolering
- Insulfrax®-isolering
- Skamotec®-skivor
- Andra jämförbara brandsäkra byggmaterial

Påfyllning av Kaminen

Rök inte vid påfyllning eller tändning av bioetanolbrännaren. Det finns risk för explosion.

Vi rekommenderar att använda bioetanol med en alkoholhalt mellan 95–97,5%. Bioetanol med lägre alkoholhalt kan användas, men kan ge en mindre låga och avge en märkbar alkohollukt under förbränningen. Bioetanol med en alkoholhalt över 97,5% rekommenderas inte, eftersom det kan leda till instabila eller onormalt höga lågor.

Använd aldrig något annat bränsle än bioetanol som är särskilt avsett för biokaminer. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, etanolgel, ersättningsbränslen för eldstäder, handsprit samt andra alkoholbaserade eller lättantändliga vätskor. Användning av olämpliga bränslen kan orsaka allvarliga skador, skapa farliga uppflamningar och innebära betydande brandrisker.

VIKTIGT: Brännaren är utrustad med keramisk bomullsull, som alltid måste finnas kvar i brännaren. Vid påfyllning ska bioetanolen hällas direkt på den keramiska ullen. Ta inte bort, byt ut eller använd brännaren utan detta material, eftersom det är avgörande för en säker och kontrollerad drift.



Fyll aldrig brännaren för mycket



Häll aldrig bioetanol i en tänd brännare



Häll aldrig bioetanol i en varm brännare

Påfyllningsinstruktioner

1. Säkerställ att brännaren är helt släckt och fullständigt avsväljad innan påfyllning.
2. Öppna brännaren så att hela påfyllningsöppningen är fullt åtkomlig.
3. För att minska risken för spill, använd en tratt som placeras stadigt i brännarens öppning under påfyllningen.
4. Bioetanol är mycket brandfarligt och ska alltid hanteras med försiktighet.
5. Fyll eller fyll på brännaren försiktigt med bioetanol, undvik spill och fyll aldrig över maxnivån.
6. Avsluta påfyllningen när bränslenivån når markeringen "MAX"
 - Det är inte nödvändigt att fylla brännaren till maximal kapacitet.
 - Om du fyller under maxnivån, se till att bioetanolen fördelas jämnt över den keramiska ullen i brännaren.

7. Om brännaren blir överfylld måste överskottsbioetanol avlägsnas innan tändning
 - Detsamma gäller bioetanol som har spillts på eller runt brännaren.
 - Torka upp spill med en absorberande trasa innan brännaren tänds.
8. När påfyllningen är klar ska alla bränslebehållare stängas och flyttas långt bort från kaminen.
9. Kaminen är nu redo att användas.

ADVARSEL: Tilsett aldri bioetanol i en varm brenner. La alltid brenneren avkjøles i minst 30 minutter etter bruk, før påfyll.

Tændning av Bioetanolbrännaren

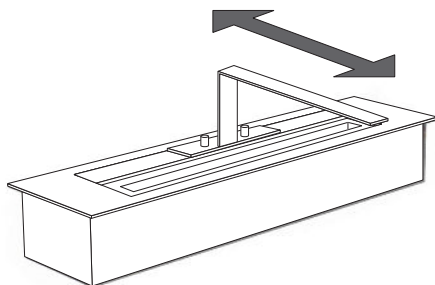
- Säkerställ att brännaren är korrekt påfylld och att inget bränsle har spillts.
- Öppna brännaren helt innan tändning.
- Tänd brännaren med en lång tändare för att hålla handen på säkert avstånd från lågan.

Justering av Lågan

Lågans storlek kan justeras genom att delvis stänga eller öppna brännarens övre öppning.

Detta görs genom att skjuta metallocket över brännarens öppning med hjälp av det medföljande manöververktyget.

Alla brännare är inte utrustade med ett justerbart metallock. Många runda brännare saknar denna funktion och har därför en fast lågnivå.

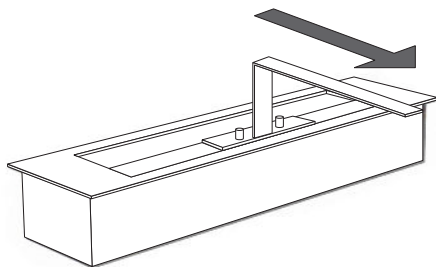


Släckning av Brännaren

Brännaren släcks genom att tillförseln av syre stoppas. Detta kan göras genom att:

- Skyve metalldekslet helt over flammen, eller
- Plassere et egnet eksternt slukkeverktøy over brenneråpningen (medfølger på enkelte modeller).

När brännaren inte används bör den hållas stängd för att minska avdunstning av bioetanol. Locket är inte helt lufttätt, vilket innebär att viss naturlig avdunstning ändå sker. Av denna anledning bör du undvika att fylla på mer bioetanol än du förväntar dig att använda vid ett och samma tillfälle.



Dersom flammen ikke slukker umiddelbart når metalldekslet skyves over, kan du forsøke å bevege dekslet frem og tilbake noen ganger, helst i én fast og sammenhengende bevegelse. Dette vil som regel slukke flammen.

Felsökning

Problem	Möjlig Orsak	Lösning
Sotbildning	Felaktigt bränsle har använts.	Använd endast bioetanol som är avsedd för bioetanolaminer.
Sotbildning	Brenneråpningen er blockert av dekorasjon	Sørg for at åpningen er helt fri, og at dekorasjonen ikke rører flammen direkte.
Kort brinntid	Felaktigt bränsle har använts.	Använd endast bioetanol för etanolaminer.
Kort brinntid	Brännaren har inte fyllets helt.	Stäng av brännaren, låt den svalna i 30 minuter och fyll sedan på.
Lågorna är för stora	Fel bränsle eller för kraftigt drag.	Använd rätt bränsle och undvik drag runt kaminen.
Lågorna är för små	Bränslet håller på att ta slut.	Stäng av brännaren, låt den svalna i 30 minuter och fyll sedan på.
Lågorna slocknar inte när metallocket stängs	Kan förekomma på större brännare om släckning sker mitt i brinncykeln. Locket är inte helt lufttätt och ångor kan läcka ut.	Öppna metallocket helt och stäng det sedan snabbt igen för att bryta syretillförseln.

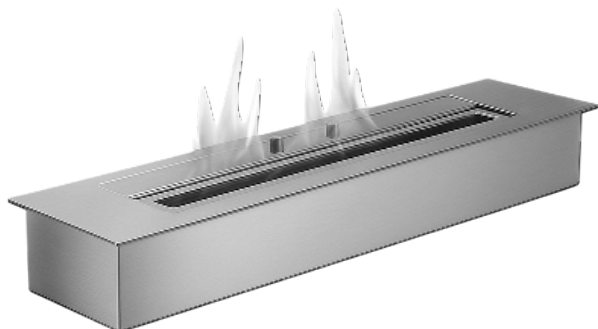


SCANDI=FLAMES

SCANDINAVIAN ECO-FIRES

Bioethanolbrenner

Gebrauchs- & Sicherheitsanleitung



EN

DK

NO

SE

DE

Bitte lesen Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanleitung, bevor Sie Ihren Bioethanolbrenner installieren oder in Betrieb nehmen. Die Befolgung der Warnhinweise und Anweisungen in dieser Anleitung und auf dem Gerät selbst ist unerlässlich, um Verletzungen, Brandgefahren oder Sachschäden zu vermeiden.

Bewahren Sie diese Anleitung so lange auf, wie Sie das Produkt besitzen. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, müssen Sie diese Anleitung beilegen, damit der neue Benutzer den Brenner sicher bedienen kann.

Dieser Bioethanolbrenner darf nur von kompetenten Erwachsenen ab 18 Jahren bedient werden, die alle Sicherheitshinweise, Installationsanforderungen und Betriebsrichtlinien in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben.

Wichtige Hinweise

Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Erlöschen Ihrer Garantie führen

Sichere Anwendung

- Dieser Bioethanolbrenner ist ausschließlich für dekorative Zwecke bestimmt. Er erzeugt zwar Wärme, darf jedoch nicht als primäre Heizquelle verwendet werden. Informieren Sie sich vor der Installation oder Verwendung über die geltenden örtlichen Vorschriften.
- Der Brenner ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Verändern oder modifizieren Sie die Konstruktion des Brenners in keiner Weise.

Wer darf den Brenner benutzen

- Der Brenner darf niemals von Kindern bedient werden.
- Er darf nicht von Personen verwendet werden, die unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder kognitiven Fähigkeiten.

Hitze- und Verbrennungsgefahr

- Die Außenflächen und umgebenden Materialien können während des Betriebs sehr heiß werden. Achten Sie darauf, Verbrennungen zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig mit lockerer und brennbarer Kleidung, langen Haaren und anderen Gegenständen, die Feuer fangen können.

Beaufsichtigung & Sicherheitsabstand

- Lassen Sie den Brenner niemals unbeaufsichtigt, während er brennt.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm auf der linken, rechten und vorderen Seite zu Gegenständen oder brennbaren Materialien ein.
- Bewegen Sie den Brenner oder Kamin nicht, während er in Betrieb oder noch heiß ist.

Brennstoffanforderungen

- Verwenden Sie ausschließlich Bioethanol, das speziell für Bioethanol-Kamine entwickelt wurde.
- Es wird eine Brennstoffkonzentration von 95–97,5 % Alkohol empfohlen.
- Bioethanol ist ein Gefahrstoff (UN1987, Klasse 3) und muss mit äußerster Vorsicht behandelt werden.
- Lagern Sie Bioethanol an einem kühlen, sicheren Ort, fern von Zündquellen und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Informieren Sie sich über die nationalen oder regionalen Richtlinien zu gesetzlichen Lagerungsgrenzen und Sicherheitsanforderungen.

Brandschutz

- Halten Sie einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke griffbereit, wenn der Brenner in Betrieb ist



Es wird empfohlen, eine Feuerlöschdecke zu haben



Es wird empfohlen, einen Feuerlöscher zu haben



Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation und Verwendung

Platzierung

Unsere Bioethanol-Brenner sind für eine Vielzahl von Bioethanol-Kaminen geeignet. Sie können auch für individuelle DIY-Kaminprojekte verwendet oder in bestehende, nicht funktionsfähige Kamine eingebaut werden.

Ausführliche Installationsanweisungen finden Sie auf unserer Website: www.scandiflames.com



Verwenden Sie Bioethanol nur gemäß den Anweisungen



Nur für Dekorationszwecke und den Gebrauch zu Hause bestimmt



Nur in einem belüfteten Raum verwenden

Allgemeine Installationsanweisungen

Strukturelle Anforderungen

- Stellen Sie sicher, dass der Boden, der Tisch, die Wand oder die Decke, auf bzw. an der der Brenner oder Kamin installiert wird, das Gewicht sicher tragen kann.
- Der Brenner muss auf einer hitzebeständigen Oberfläche platziert oder an einer hitzebeständigen Wand montiert werden.
- Installieren Sie den Brenner stets horizontal und vertikal exakt ausgerichtet.

Sicherheitsabstand

- Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm links, rechts und vor dem Brenner ein.
- Halten Sie alle brennbaren Gegenstände – einschließlich Vorhänge, Möbel, Regale und Dekorationen – vom Installationsbereich fern.
- Stellen Sie den Brenner nicht in der Nähe, unter oder direkt vor einem Fensterrahmen auf. Zugluft kann die Brandgefahr erhöhen.

Environmental Conditions

- Installieren Sie den Brenner nicht in Räumen mit konstant hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie den Bioethanolbrenner nur in einer zugfreien Umgebung; übermäßiger Luftstrom kann zu Rußbildung führen.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, wenn Sie den Brenner in einem geschlossenen Raum verwenden.
 - Der Raum muss eine Öffnung von mindestens 120 cm² haben (entspricht einer offenen Innentür).
 - Stellen Sie sicher, dass die Mindestraumgröße eingehalten wird (siehe Tabelle auf der nächsten Seite).
- Beachten Sie, dass der Brenner während des Betriebs Kohlendioxid (CO₂) abgibt; für eine sichere Verwendung ist eine ausreichende Luftzirkulation unerlässlich.

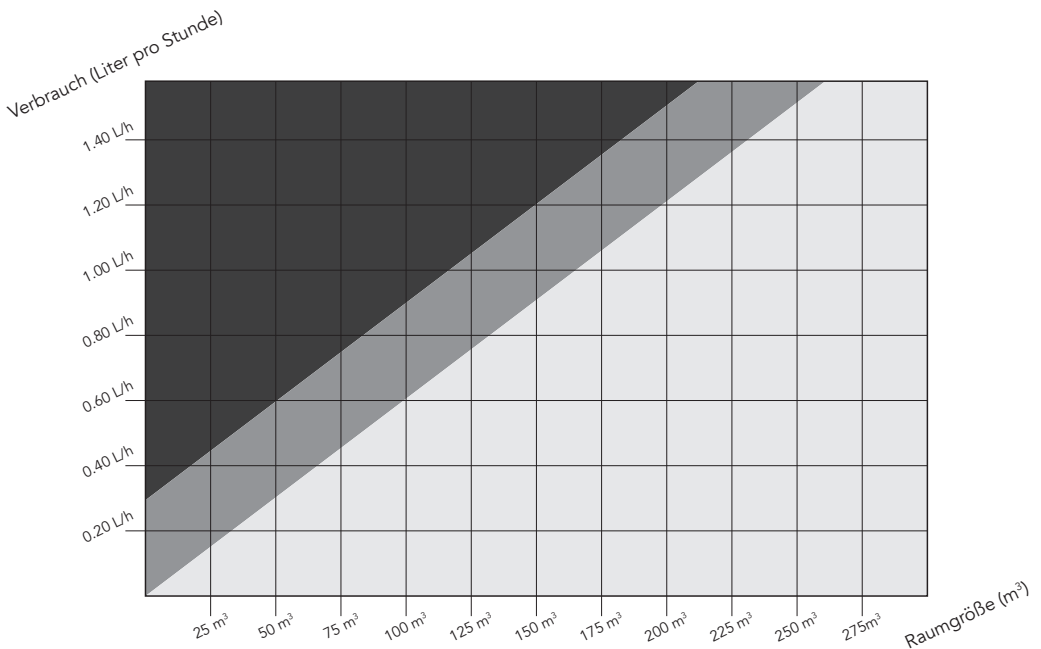
Wärmeleistungsgrenzen

- Gemäß der EN-Norm beträgt die maximal zulässige Heizleistung pro Raum 4,5 kW.
- Die Verwendung mehrerer Brenner zur Überschreitung dieser Grenze wurde nicht getestet und erfolgt daher auf eigene Gefahr.

Raumgröße

Wenn ein Bioethanol-Kamin in Betrieb ist, entsteht Kohlendioxid (CO₂). In hohen Konzentrationen kann CO₂ gesundheitsschädlich sein. Daher ist es wichtig, die empfohlene Mindestraumgröße für einen sicheren Betrieb einzuhalten. Die Menge des freigesetzten CO₂ hängt vom Brennstoffverbrauch des Brenners ab. Größere oder leistungsstärkere Brenner erfordern einen größeren Raum, um eine sichere Luftqualität zu gewährleisten.

Hinweis: Die Raumgröße wird in Kubikmetern (**Länge × Breite × Höhe**) gemessen. Achten Sie darauf, die Deckenhöhe bei der Berechnung des Gesamtvolumens des Raums mit einzubeziehen.



- Die Raumgröße ist angemessen.
- Die Raumgröße ist ausreichend, jedoch wird eine kontinuierliche Nutzung mit mehreren Nachfüllungen ohne Belüftung nicht empfohlen.
- Der Raum ist zu klein; der Kamin sollte nur bei kontinuierlicher Frischluftzufuhr verwendet werden.

Breite der Brennerflamme	Ungefäher Verbrauch
150 mm	0,22 L/h
210 mm	0.25 L/h
260 mm	0.3 L/h
450 mm	0.46 L/h
600 mm	0.72 L/h
700 mm	0.87 L/h

Der genaue Brennstoffverbrauch variiert je nach Brennermodell und kann auch durch die Flammenhöhe oder die Einstellwerte beeinflusst werden. Die Verbrauchswerte für Ihren spezifischen Brenner oder Kamin finden Sie in den Produktdetails auf unserer Website: www.scandiflames.com

Installation

Die Installation eines Bioethanol-Kamins ist in der Regel unkompliziert und kann normalerweise vom Benutzer selbst durchgeführt werden. Einige Kaminmodelle können jedoch schwer sein, daher ist es ratsam, bei der Installation zwei Personen anwesend zu haben, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

Installation von wandmontierten und freistehenden Kaminen

- Beachten Sie die beiliegende Montageanleitung, wenn Ihr Kamin vor der Verwendung zusammengebaut werden muss.
- Montieren Sie einen wandhängenden Kamin nicht an tapezierten Wänden oder Trockenbauwänden mit Papierverkleidung, da es durch die Hitzeeinwirkung mit der Zeit zu Verfärbungen kommen kann.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf den Kamin.
- Sobald der Kamin vollständig zusammengebaut und sicher installiert ist, können Sie den Bioethanolbrenner im Kamingehäuse positionieren.

Verwendung des Brenners in alten Holzöfen oder Kaminen

Bei der Umrüstung eines vorhandenen Holzofens oder offenen Kamins zu einem Bioethanol-Kamin kann der Brenner in der Regel an derselben Stelle platziert werden, an der zuvor das Brennholz lag.

- Achten Sie beim Aufstellen des Brenners darauf, dass die Luftzufuhr nicht behindert wird.
- Die Oberfläche muss stabil, eben und hitzebeständig sein.

Installation von Glas und Dekoration

Glasinstallation

Wenn Ihr Bioethanol-Kamin mit einer Schutzscheibe ausgestattet ist, empfehlen wir dringend, diese aus Sicherheitsgründen anzubringen.

1. Befestigen Sie die Glshalterungen mit den mitgelieferten Schrauben.
2. Setzen Sie die Glasscheibe in die Halterungen ein und befestigen Sie sie vorsichtig.

Ziehen Sie die Schrauben nur mit der Hand fest und drehen Sie sie nicht zu fest an. Sowohl Metall als auch Glas dehnen sich bei Erwärmung aus; übermäßiger Druck kann dazu führen, dass das Glas während des Gebrauchs reißt oder zerbricht.

Verwendung von Dekorationsartikeln

Elemente wie Keramikholzscheite und Keramiksteine können mit dem Brenner verwendet werden.

- Platzieren Sie Dekorationen um den Brenner herum und achten Sie darauf, dass die Flammenöffnung vollständig frei bleibt.
- Stellen Sie Dekorationen niemals direkt in die Flamme, da dies zu Rußbildung und schlechter Verbrennung führen kann.
- Wenn der Kamin mit Sicherheitsglas ausgestattet ist, achten Sie darauf, dass Dekorationsartikel das Glas nicht berühren. Keramische Materialien leiten Wärme und können dazu führen, dass das Glas überhitzt und zerbricht.
- Berühren Sie Dekorationsmaterialien erst, wenn sie nach dem Gebrauch vollständig abgekühlt sind.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Dekorationen, die speziell für Bioethanol-Kamine entwickelt wurden. Andere Materialien können eine Brand- oder Sicherheitsgefahr darstellen.

WARNUNG: Die Temperatur der Glasscheibe und der Dekorationsmaterialien kann während des Betriebs 90–140 °C erreichen. Die Oberseite des Bioethanolbrenners kann bis zu 200 °C erreichen.

Installation von Brennern in maßgeschneiderten Projekten

Bei der Integration eines Bioethanolbrenners in einen maßgefertigten oder selbstgebauten Kamin ist es unerlässlich, um den Brenner herum hitzebeständige und nicht brennbare Materialien zu verwenden. Alle Materialien, die mit dem Brenner in Berührung kommen oder sich in unmittelbarer Nähe der Flamme befinden, müssen vollständig feuerfest sein.

Die folgenden Materialien – oder andere Produkte mit gleichwertigen Brandschutzspezifikationen – können sicher in maßgeschneiderten Installationen verwendet werden:

- Promafour® Platten
- Promatect® Platten
- Super-Isol Platten
- Promaglaf® Dämmung
- Insulfrax® Dämmung
- Skamotec® Platten
- Andere vergleichbare feuerfeste Baumaterialien

Technische Details, einschließlich der Einbaumaße für jedes Brennermodell, finden Sie auf unserer Website: www.scandiflames.com

Das Feuer im Kamin anzünden

Rauchen Sie nicht, während Sie den Bioethanolbrenner befüllen oder anzünden. Es besteht Explosionsgefahr.

Wir empfehlen die Verwendung von Bioethanol mit einem Alkoholgehalt zwischen 95 und 97,5 %. Bioethanol mit einem niedrigeren Alkoholgehalt kann verwendet werden, erzeugt jedoch möglicherweise eine kleinere Flamme und kann während der Verbrennung einen wahrnehmbaren Alkoholgeruch abgeben. Bioethanol mit einem Alkoholgehalt von über 97,5 % wird nicht empfohlen, da es zu instabilen oder übermäßig hohen Flammen führen kann.

Verwenden Sie niemals andere Brennstoffe als Bioethanol, das speziell für Biokamine bestimmt ist. Dazu gehören unter anderem: Ethanol-Gel, Kaminbrennstoffersatzstoffe, Handdesinfektionsmittel und andere alkoholhaltige oder brennbare Flüssigkeiten. Die Verwendung ungeeigneter Brennstoffe kann zu schweren Schäden führen, gefährliche Stichflammen verursachen und Sie einer erheblichen Brandgefahr aussetzen.

WICHTIG: : Der Brenner ist mit Keramikwatte ausgestattet, die immer im Brenner bleiben muss. Um den Brenner zu befüllen, gießen Sie das Bioethanol direkt auf die Keramikwatte. Entfernen, ersetzen oder entzünden Sie den Brenner nicht ohne dieses Material, da es für einen sicheren und kontrollierten Betrieb unerlässlich ist. or burn the burner without this material, as it is essential for safe and controlled operation.



Niemals den Brenner überfüllen



Niemals Bioethanol in einen Angezündeten Brenner gießen



Niemals Bioethanol in einen heißen Brenner gießen

Wiederbefüllung

1. Stellen Sie sicher, dass der Brenner vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn nachfüllen.
2. Öffnen Sie den Brenner, sodass die gesamte Einfüllöffnung zugänglich ist.
3. Um das Risiko von Verschüttungen zu minimieren, verwenden Sie beim Nachfüllen einen Trichter, der sicher in der Brenneröffnung platziert werden kann.
4. Bioethanol ist leicht entzündlich und sollte immer mit Vorsicht behandelt werden.
5. Füllen oder nachfüllen Sie den Brenner vorsichtig mit Bioethanol, vermeiden Sie Verschüttungen und überfüllen Sie ihn niemals.
6. Beenden Sie das Befüllen, wenn der Brennstoff die „MAX“-Markierung erreicht hat.
 - Es ist nicht notwendig, den Brenner bis zur maximalen Kapazität zu befüllen.
 - Wenn Sie unterhalb des maximalen Füllstands befüllen, stellen Sie sicher, dass das Bioethanol gleichmäßig über die Keramikwolle im Inneren des Brenners verteilt ist.

7. Wenn der Brenner überfüllt ist, muss das überschüssige Bioethanol vor dem Anzünden entfernt werden.
 - Das Gleiche gilt für Bioethanol, das auf oder um den Brenner verschüttet wurde.
 - Entfernen Sie Verschüttungen vor dem Anzünden mit einem saugfähigen Tuch.
8. Schließen Sie nach dem Nachfüllen alle Brennstoffbehälter und entfernen Sie sie aus der Nähe des Kamins.
9. Der Kamin ist nun betriebsbereit.

WARNUNG: Füllen Sie niemals Bioethanol in einen heißen Brenner. Lassen Sie den Brenner nach dem Gebrauch immer mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder auffüllen.

Anzünden des Bioethanolbrenners

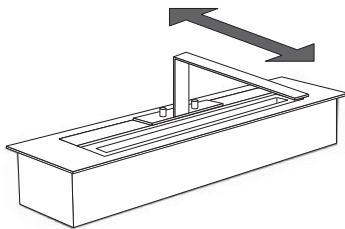
- Stellen Sie sicher, dass der Brenner korrekt befüllt ist und kein Brennstoff verschüttet wurde.
- Öffnen Sie den Brenner vor dem Anzünden vollständig.
- Zünden Sie den Brenner mit einem langen Feuerzeug an, damit Sie Ihre Hand in sicherem Abstand zur Flamme halten können.

Regulierung der Flammen

Die Flammengröße kann durch teilweises Schließen oder Öffnen der oberen Öffnung des Brenners eingestellt werden.

Dies wird erreicht, indem die Metallabdeckung mit dem mitgelieferten Bedienwerkzeug über die Brenneröffnung geschoben wird.

Nicht alle Brenner verfügen über eine einstellbare Metallabdeckung. Viele runde Brenner haben diese Funktion nicht und arbeiten daher mit einer festen Flammenhöhe.

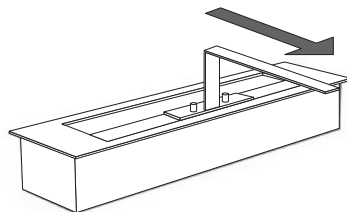


Extinguishing the Burner

Der Brenner wird durch Unterbrechen der Luftzufuhr gelöscht. Dazu haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Schieben Sie die Metallabdeckung vollständig über die Flamme oder
- platzieren Sie ein geeignetes externes Löschergerät über die Brenneröffnung. (Bei einigen Brennern im Lieferumfang enthalten)

Halten Sie den Brenner bei Nichtgebrauch geschlossen, um die Verdunstung von Bioethanol zu reduzieren. Der Deckel ist nicht vollständig luftdicht, sodass dennoch eine gewisse natürliche Verdunstung auftritt. Füllen Sie daher nicht mehr Bioethanol ein, als Sie voraussichtlich in einer Sitzung verbrauchen werden.



Wenn die Flamme nicht richtig erlischt

Wenn das Verschieben der Metallabdeckung über die Flamme diese nicht sofort löscht, versuchen Sie, die Abdeckung einige Male hin und her zu bewegen, vorzugsweise in einer festen, kontinuierlichen Bewegung. Dadurch wird die Flamme in der Regel gelöscht.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Rußbildung	Es wurde falscher Brennstoff verwendet.	Verwenden Sie nur Bioethanol, das für Bioethanol-Kamine bestimmt ist.
Rußbildung	Die Brenneröffnung ist durch Dekoration verdeckt.	Stellen Sie sicher, dass die Brenneröffnung vollständig frei von Dekorationsgegenständen ist.
Kurze Brenndauer	Es wurde falscher Brennstoff verwendet.	Verwenden Sie nur Bioethanol, das für Bioethanol-Kamine bestimmt ist.
Kurze Brenndauer	Der Brenner wurde nicht vollständig befüllt.	Den Brenner ausschalten, 30 Minuten abkühlen lassen und dann nachfüllen.
Zu große Flammen	Falscher Brennstoff oder zu starker Luftzug.	Verwenden Sie den richtigen Brennstoff und vermeiden Sie Zugluft um den Kamin herum.
Zu kleine Flammen	Der Brennstoff ist fast aufgebraucht.	Den Brenner ausschalten, 30 Minuten abkühlen lassen und dann nachfüllen.
Die Flammen erlöschen nicht, wenn die Metallabdeckung geschlossen ist.	Kann bei größeren Brennern auftreten, wenn Sie während des Brennvorgangs gelöscht werden. Der Deckel ist nicht vollständig luftdicht, sodass Dämpfe entweichen können.	Öffnen Sie die Metallabdeckung vollständig und schließen Sie sie dann schnell wieder, um die Sauerstoffzufuhr zu unterbrechen.



SCANDI=FLAMES

SCANDINAVIAN ECO-FIRES